

DESET GODINA *MIGRACIJSKIH TEMA*

Ovim brojem *Migracijske teme* zaokružuju deset godina izlaženja. Od prvih brojeva časopis je doživljavao razne preinake u svom izgledu i sadržaju, tim više što je sredina u kojoj je izlazio proživljavala vrlo krupne društvene promjene. Dakako, jedno je bilo izdavati časopis u nekadašnjoj Hrvatskoj, koja se nalazila u zatvorenom krugu bivše jugoslavenske države, a drugo u današnjoj Hrvatskoj, pred kojom se konačno otvaraju mogućnosti ravnopravne i slobodne suradnje sa svjetskom zajednicom. Međutim, i u ono vrijeme kad je časopis bio pokrenut, tadašnje uredništvo - pod vodstvom prvoga glavnog i odgovornog urednika Milana Mesića - pokušavalo je održavati što objektivnije znanstvene kriterije. Kolegi Mesiću kao i svim bivšim članovima uredništva želimo ovom prigodom izraziti zahvalnost. Isto tako, želimo zahvaliti Ministarstvu znanosti i tehnologije Republike Hrvatske koje je u proteklih deset godina pomagalo u financiranju *Migracijskih tema*. Bez te potpore gotovo ne bismo sada mogli slaviti obljetnicu. Naposljetku, tu su i autori i recenzenti članaka. Razumije se, bez njihove dragocjene suradnje časopisa ne bi ni bilo.

Dakle, navršili smo prvo desetljeće. Možemo li biti zadovoljni? Bez lažne skromnosti, dug popis objavljenih radova, kako domaćih tako i stranih autora, čini nas zadovoljnima. Ipak, nekim brojevima časopisa zadovoljniji smo nego drugima. U nekim razdobljima uspijevali smo redovitije izlaziti nego u drugima. Ukratko, nailazili smo na poteškoće i pokušavali ih rješavati najbolje što smo mogli, a to nije uvijek bilo onako kako smo htjeli. Ali ta želja tjerala nas je naprijed. Od prvih brojeva naša se tematika bitno proširila, a bilo je i nekoliko opsežnih tematskih izdanja. Također smo sve više pozornosti posvećivali znanstvenom formatu. *Migracijske teme* počele su se referirati i u međunarodnim bibliografskim revijama. Na kraju smo usvojili i onu filozofiju o autorskoj slobodi, toliko tipičnu za demokratske sredine, da "mišljenja autorâ ne odražavaju nužno gledište uredništva". Iako smo i prije bili skloni takvu pristupu, ukoliko su recenzenti ocijenili radove kao aktualne i znanstveno ili stručno utemeljene, danas to možemo izričito navesti na unutarnjoj omotnici časopisa.

Kako dalje? Neki prijedlozi za preinake i poboljšanja već se pojavljuju. Moguća je u dogledno vrijeme i promjena naslova časopisa, kako bi bio više u skladu s temama koje smo pokrivali, ali koje sadašnji naslov nije dovoljno isticao - primjerice, širu problematiku demografije u našoj zemlji, manjinâ, hrvatskih zajednica u

susjednim zemljama, etničke teorije i zbilje u svijetu. To pak ne znači da ćemo zapostaviti istraživanje migracija i iseljništva. Naprotiv! Također je moguće uvođenje nekih novih rubrika, povećanje broja kartografskih priloga, sustavno prevođenje naslova tablica i grafikona na strane jezike kako bi časopis bio dostupniji inozemnim čitateljima. No to su zasad tek prijedlozi, o kojima valja razmišljati upravo kada navršavamo prvu desetogodišnjicu.

Na kraju, upućujemo svim suradnicima, našim autorima i čitateljima, poziv da nam pomognu u daljem razvoju *Migracijskih tema*!

Emil Heršak,
glavni urednik

TEN YEARS OF *MIGRATION THEMES*

With this issue, *Migration Themes* concludes ten years of publication. From its first issues, the journal has undergone various changes in its appearance and contents, especially so since the milieu in which it was published also underwent very important social changes. Naturally, it was one thing to produce a journal in the past, when Croatia was still enclosed in the former Yugoslavia, and it is something different in today's Croatia, which has finally attained the possibility to freely and equally communicate with the international community. However, even at the time when the journal was first launched, headed by Milan Mesić as its editor-in-chief, it attempted to uphold objective scientific criteria. At this occasion, to our colleague dr. Mesić and to all the former members of the editorial board we wish to express our gratitude. Likewise we wish to thank the Croatian Ministry of Science and Technology which has helped finance the journal throughout the passed ten years. Without this help we practically would not have been able to reach this tenth anniversary. Finally, special mention is to be made of our authors and reviewers. It is obvious that without their help there would have been no journal.

So we have completed ten years of publication. Are we satisfied? Without false modesty, the long list of articles that we have published is for us quite contenting. However, we are more content with some issues than with others. There were times when we were more regular in meeting publication dates than at other times. In short, we encountered difficulties and attempted to solve them as best we could, which was not always as we would have liked. But this desire continued to stimulate us. From the first issues, our body of themes increased - there were also several thematic issues. We also paid ever more attention to scientific format. *Migration Themes* came to be referenced by some international reviews of periodicals. Finally we added a philosophical note, typical for democratic settings, that "the opinions of the authors do not necessarily reflect the viewpoint of the editorial board". Although we were previously also inclined towards such an approach, on condition that the papers were evaluated by their reviewers as relevant and scientifically or professionally well-founded, we were finally able to expressly print such a note on our inside cover.

Future plans? Some suggestions for modifications and improvements have already appeared. It is possible that in the foreseeable future we shall change the title

of the journal to conform it more fully with the themes that we have treated, and which the present title has not sufficiently emphasised - e.g. the broader questions of demography in Croatia, the question of minorities, Croatian communities in neighbouring countries, ethnic theory and reality in the world. But this does not mean that we shall neglect themes regarding migration. On the contrary! There is also the possibility that we shall introduce new theme headings, that we shall increase the number of maps and systematically translate tables and graphic additions into foreign languages in order to make them more accessible to readers abroad. Yet these are at the present only some suggestions, about which it is fitting to ponder at this tenth anniversary.

Finally, we invite all our colleagues, our authors and readers, to offer suggestions regarding the future development of *Migration Themes*.

Emil Heršak,
editor-in-chief